



**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF
NOEL CUSCHIERI**

Seduta tal-15 ta' Marzu, 2013

Citazzjoni Numru. 291/2009

**A B
vs
C D**

Il-Qorti,

Rat ir-rikors gurantat li permezz tieghu l-attrici ppremettiet: li l-partijiet izzewgu fl-14 ta' Gunju 2008, u f'dan iz-zwieg ma twildux tfal; li l-kunsens matrimonjali tal-partijiet kien vizzjat fit-termini tal-paragrafu [d], u dak ta' l-attrici, fit-termini tal-paragrafi [c] ta' l-artikolu 19[1] tal-Kap.255 tal-Ligijiet ta' Malta; li ghalhekk iz-zwieg huwa null fil-ligi; ghalhekk qed titlob li din il-Qorti tiddikjara null u bla effett fil-ligi z-zwieg kuntrattat bejn il-partijiet, kif ukoll li tigi awtorizzata tirregistra s-sentenza fir-Registru Pubbliku; bl-ispejjez;

Rat ir-risposta gurantata tal-konvenut li biha jeccepixxi li huwa ma jaqbilx li dan iz-zwieg huwa null u jekk jirrizulta

Kopja Informali ta' Sentenza

li dan iz-zwieg huwa null u bla effett hu m'ghandux responsabbilita' ghan-nullita';

Rat l-atti kollha tal-kawza, inkluzi l-affidavits prezentati;

Semghat ix-xhieda bil-gurament;

Rat in-noti ta' sottomissjonijiet tal-partijiet;

Ikkunsidrat;

L-Azzjoni

Illi permezz ta' l-azzjoni odjerna l-attrici qieghda titlob minn din il-Qorti dikjarazzjoni gudizzjali fis-sens li z-zwieg taghha kuntrattat mal-konvenut fl-14 ta' Gunju 2008 huwa null fil-ligi, stante li l-kunsens matrimonjali tal-partijiet kien vizzjat fit-termini tad-dispozizzjonijiet tal-ligi fuq citati.

Minn naha tieghu l-konvenut ma jaqbilx li z-zwieg huwa null, u kemm-il darba jirrizulta dan huwa qed jikkontesta l-htija.

Il-Fatti

Il-Qorti semghat lix-xhieda, fosthom il-partijiet jiddeponu.

Illi mill-provi jirrizulta li l-partijiet izzewgu fl-14 ta' Gunju 2008 meta allura l-attrici kellha 23 sena u l-konvenut kellu 29 sena u wara li l-partijiet kienu ilhom madwar erba' snin u nofs jew hames snin johorgu flimkien li minnhom kienu ghamlu zmien jghixu flimkien, izda sitt xhur biss flimkien wara li zzewgu.

Illi l-attrici tghid li l-konvenut kien marbut wisq m'ommu *"kont nara li C huwa hafna ffissat fuq ommu u fuq familtu. Ma mmaginajt li kienet se tigi ossessjoni tieghu li ma jistax joqghod minghajrhom"*¹. Hija tkompli tghid li dina l-ossessjoni tal-konvenut ratha mill-gurnata stess tat-tieg meta *"ahna u nezlin mill-artal meta spiccat il-quddies u gew tar-ritratti biex johdulna r-ritratti, l-biki li beda jibki m'ommu, imma biki ta' desperazzjoni illi jien qisni mhux se*

¹ Fol. 23 tal-process.

narak izjed... kulhadd baqa' mistaghgeb... kien qisu ddispiacut illi zzewweg"². L-ghada tat-tieg, l-attrici tghid li siegha u nofs wara li kienu qamu kienu diga` ghand omm il-konvenut u baqghu hemm gurnata shiha sas-siegha ta' filghodu. L-attrici tkompli tispjega kif anke waqt il-*honeymoon* il-konvenut kien icempel lill-ommu kuljum u meta gew biex jirritornaw lura l-konvenut kien qieghed herqan sabiex jerga' jiltaqa' m'ommu. Il-konferma l-attrici tghid li haditha meta l-konvenut qalla "*fl-ahhar bezaga ghax qalli jien l-ewwel ommi u t-tieni huti u mbaghad int*"³.

F'dan ir-rigward hemm verzjonijiet konfliggenti, il-konvenut jghid li kienet l-attrici li riedet li jmorru ghand ommu ghax hija kienet qrib hafna maghha peress li ma kellhiex relazzjoniji tajba m'ommha. Fir-rigward tal-biki waqt fil-gurnata tat-tieg il-konvenut jghid li dan kien wiehed ta' ferh meta ra lil zijuh u wiehed ta' disperazzjoni meta marret taghnqu omm l-attrici u bdiet tibki hija wkoll.

Il-partijiet it-tnejn jaqblu li l-konvenut kien wera l-album tat-tieg l-ewwel lill-ommu qabel martu, di fatti omm il-konvenut kienet taghtu parir sabiex lill-attrici ma jghidilhiex li l-ewwel kienet ratu hi.

Inoltre, il-konvenut kien ukoll iddiskuta l-problema sesswali li kellu m'ommu. Il-psikoterapista Sharon Bartolo Diacono kienet ukoll iddiskutiet u ppruvat issib bilanc f'dina l-problema fejn forsi jkun hemm kompromess li l-konvenut imur anqas ghand ommu. Inoltre, l-istess psikoterapista tghid li "*forsi gieli kien hemm influwenzi*"⁴ meta mistoqsija dwar it-tehied ta' decizjonijiet important bejn il-koppja. Fr. Cini wkoll ikkonferma li "*C kien ta' kuljum, wara x-xoghol imur l-ewwel ghand ommu imbaghad wara d-dar*"⁵. Inolre, Fr. Cini jghid li "*Lil C jien nafu bhala persuna vera attached ma' ommu. 'C tal-mummy, mhux ta' A'. Hu wkoll minnu li lili qalli li 'hu mhux ser jitlaq lil ommu ghal hadd, lanqas ghal martu*"⁶

² Fol. 24 tal-process.

³ Fol. 25 tal-process.

⁴ Fol. 79 tal-process.

⁵ Fol. 110 tal-process.

⁶ Fol. 111 tal-process.

Fir-rigward tat-tfal, l-attrici tghid li l-partijiet qatt ma kellhom skop li jkollhom it-tfal. Fir-relazzjonijiet sesswali tal-partijiet, il-konvenut kien jirtira minn fuq martu. Il-konvenut issostni li kienet l-attrici li riedet tuza l-kontracetivi mhux hu, li dan kien jintuza dejjem minnu u li ghalhekk mhux veru li kien jirtira minn fuq l-attrici ghax ma kienx hemm il-bzonn, jghid li l-attrici kienet tghidlu *“jiena nibza` jkolli t-tfal ghax nibza` nrabbihom kif rabbitni ommi”*⁷. Ghalkemm il-konvenut jghid li huwa dejjem xtaq it-tfal pero' l-attrici dejjem kienet tibza' minhabba r-ragunijiet kif spjega.

L-attrici ssostni li sa minn qabel iz-zwieg il-partijiet kellhom ukoll problemi fl-intimata taghhom. Hija tghid li l-konvenut ma kienx ikun jista jkompli r-rapporti intimi u ma kienx ikun hemm penetrazzjoni u dina kienet tigri hames darbiet minn ghaxra u gieli kien hemm xhur meta ma sehhitx u kien ikun kollox normali. Din il-problema ma kinitx mill-bidu peress li fl-ewwel sena tar-relazzjoni dan l-aspett kien wiehed normali izda meta nholqot dina l-problema, l-attrici kienet iddecidiet li titlaq lill-konvenut fil-perijodu ta' l-gherusija. Il-konvenut jghid li din kienet biss problema ta' darba, u mhux waqt iz-zwieg, tant li mar ghand it-tabib minhabba fiha ghax kien inkwieta, fejn it-tabib qallu li jista' jkun stress. Huwa jsostni li l-problemi sesswali li kellhom il-partijiet kienu da parti ta' l-attrici *“nghidilha ha nidhol hdejk tinhasel kienet tiddejjag, biex naghmlu s-sess dejjem fid-dlam... kont navvicinaha hafna imma persentagg kbir kien ikun ghal xejn”*⁸. Dawn il-problemi fil-hajja sesswali tal-koppja gew ukoll ikkonfermati fix-xhieda ta' Fr. Cini fejn jghid *“meta tkellmet mieghi hi [l-attrici] qasmet mieghi l-fatt li intimately, he didn't meet her needs filwaqt li C kien jghid li she didn't do her best”*⁹.

Illi l-attrici wkoll tghid li ghandha suspetti li l-konvenut jista' jkun omosesswali u dan minhabba l-kumpanija ta' hbieb li jzomm, xi mossi li jaghmel meta jkun ma' dawn il-hbieb u

⁷ Fol. 44 tal-process.

⁸ Fol. 41 tal-process.

⁹ Fol. 111 tal-process.

f'cirkostanza li ssemmi l-attrici meta beda jiccajta b'certu mod mhux daqstant normali ma' habib tieghu. Il-konvenut f'dan ir-rigward issostni li *"fis-separazzjoni gejt akkuzat li rawni ma' zewg nisa. Issa f'daqqa wahda gejt akkuzat li jiena gay. Issa jew jiena gay jew rawni ma' zewg nisa li dan il-kuncett ghadni ma nistax nifhmu jien"*¹⁰. Il-konvenut jikkonferma li kien jghix ghal xi tlett gimghat ma' persuna li wara sar jaf li kienet gay u ma ra xejn hazin li jibqa' jghix hemm, huwa jsostni li ma jiffrekwentax nies gay, izda li z-ziju tieghu huwa gay. Ikkonferma wkoll li qabel kien imur fil-lokal Lady Godiva.

Il-konvenut jghid li l-attrici kellha l-problemi mal-familjari taghha u li fit-tlett snin u nofs li ghamlu jghixu flimkien qabel ma zzewgu sa ftit qabel iz-zwieg l-attrici ma kinitx tkellem lil-genituri taghha. F'dan ir-rigward il-konvenut jghid li *"sakemm kienet mieghi hajjitha infern. Tiehu I-leave triq toqghod id-dar tahsilha tqajjimha kmieni biex tahsilha, mort ghandhom riedet tibqa' bil-bra quddiem. Meta harbet mid-dar kienet toqghod iccempilli filghodu u toffendini minghajr jien qatt m'ghamilt xejn... dejjem bezghana, bezghana minn ommha"*¹¹. Huwa jghid li l-attrici kienet thobb hafna lill-ommu u kienet tghidilha *"inhobbok iktar minn ommi ghax gibtli rispettt iktar minn ommi"*¹². L-attrici tikkonferma li *"dwar ir-relazzjoni li kelli mal-mamma tieghi qabel u wara li ltqajt ma' C ngħid li qatt ma kelli relazzjoni tajba. Mhux dejjem kont naqbel mal-karattru nervuz taghha. Meta kont zghira teenager, qabel iz-zwieg, ma kellniex relazzjoni perfetta. Meta ltqajt ma' C iggravat u ma stajtx nibqa' ngħix fid-dar ta' ommi"*. Il-psikoterapista Sharon Bartolo Diacono tikkonferma wkoll li kien hemm problema da parti ta' l-attrici mal-familjari taghha u f'dan ir-rigward hija hadmet ma' l-istess attrici sabiex jissolvew. Dan ukoll gie kkonfermat mix-xhieda ta' Fr. Cini fejn huwa stqarr li *"A qaltli kif hi kien telqet mid-dar tal-genituri taghha peress li kellha xi problemi magħhom u minn dejjem kien hemm il-feeling li qisu C rescued her, qabez ghaliha, hadha ghandu u hareg il-flus ghaliha*

¹⁰ Fol. 48 tal-process.

¹¹ Fol. 120 u 121 tal-process.

¹² Fol. 42 tal-process.

ecc”¹³. Dan gie kkonfermat minn xhieda ohra bhal omm il-konvenut¹⁴, Adolf D li jigi hu l-konvenut¹⁵ u Owen Bonnini¹⁶.

Konsiderazzjonijiet tal-Qorti

Illi f’ dan il-kaz il-Qorti tirravviza fil-konfront tal-partijiet l-*caput nullitatis* kontemplat fl-ewwel parti tal-paragrafu [d] ta’ l-artikolu precitat, stante li l-partijiet dahlu ghal dan iz-zwieg minghajr m’gharrfu l-import tal-hajja konjugali, bir-rizultat li kienu inkapaci jghixu flimkien, f’unjoni bazata fuq il-konvivenza diretta lejn il-benessere reciproku, il-prokreazzjoni tat-tfal u t-trobbija taghhom.

Mill-provi jirrizulta li z-zewg partijiet, sa minn qabel iz-zwieg, kellhom problemi li kienu ta’ ostakolu serju ghall-izvilupp ta’ hajja ta’ komunjoni u mhabba ta’ bejniethom.

Dan premiss u kkunsidrat il-Qorti hi tal-fehma li t-talbiet attrici huma gustifikati fil-fatt u fid-dritt, u jimmeritaw li jigu milqugha.

Decide

Ghal dawn il-motivi tiddeciedi billi tilqa’ t-talbiet attrici, u tiddikjara null u bla effett fil-ligi z-zwieg kuntrattat bejn il-partijiet fl-14 ta’ Gunju 2008.

L-ispejjez ikunu a kariku taz-zewg partijiet fi kwoti ugwali.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----

¹³ Fol. 110 tal-process.

¹⁴ Fol. 170 tal-process.

¹⁵ Fol. 173 tal-process,

¹⁶ Fol. 175 tal-process.